

1. *Chlorophyll a* (Chl *a*)

人數接近千萬

之八點六，有九百六十萬失業，在增加失業人數中，婦女佔其半數。
勞工部的勞工統計局說，一個月來的失業美國人數僅升廿萬萬人。
失業人數比去年七月的平均增加了一百廿萬，當時失業人數開始激增，失業只是七十萬。
二月份失業率增加百分之零點三而增至百分之八點八，與十一月份的增幅相同。
該部又說，由於經濟困難而須停付時間的人數增加五十萬至五百六十萬的高紀錄水平，這些被稱爲停付時間的失業者。

以不容巴人建國

比壁在國宴上不支病倒

【特拉維夫五日合衆電】非難猶太人，「我們並不應將以色列國一團巴魯斯」的國家，我們亦不希許它成立。」他連連的日訪問所及，幾遭嚴擊子，強調他一項「可怕的设计」。

較早時，他在國會答覆米特斯的演說時表示：這項以以色列東部邊境建立的國家的構思，是一項「可怕的设计」。

生男
意綽

金價暴跌十餘美元

每安士曾低至三三六美元

1957

【莫斯科五日法新社電】莫斯科一間生產太空裝備的工廠昨晚發生大爆炸，威力強大，整個部門被炸毀，相信傷亡甚衆，該部門有二百多人。

雖然今天的報紙發生於首都的達維德城區，官方並沒有提供任何消息，亦無加以解釋。

與方專家說，這些中心顯示出發生供太空官員的燃料發生爆炸。

此外專家說，在這些中心的西方目擊者僅見約四十輛消防車及數輛救傷車聚集在爆炸區。

目擊者未能拍到爆炸現場，該處已被軍隊封鎖。

是隨着在一九七五

一名顯赫的死者的人壽保險，事明例，而那項自設服務，並造成在外邊看來，於是，死者家三十萬元賠償金，而一半。

警方人士稱，海尼終
調查人員拘捕。

一名願意尋死的顧客先行投保五十萬美元人壽保險，載明倘遇意外死亡則獲雙倍賠償，而那項自殺服務便安排顧客在汽車內自殺，造成在外表看來像是一宗意外事件。

於是，死難者家屬從保險公司方面領取五十萬元賠償金，而提供服務的人則獲得另外一半。

在電視螢光幕上，
他說：「我們不
」

斯科的語言，蘇聯
部發言人對本社說
轉來自「匿名信
斯及附屬今日較早
有起色。
攻自破。
是將黃金倫敦的金
力盛傳他逝世的謠
舞友節芭蕾舞表演
今日在巴黎一促特別
節友節芭蕾舞表演

★美在亞太關軍港抗蘇（二頁）
★三疑匪被摘搜出刀槍（八頁）
★有人投訴選舉有舞弊（八頁）

台北臺球協會原已同意使用的不同。

波達指出，與國際球總比較起來，標誌問題並非大問題。他認為，標誌問題不難解決。

雖然國際臺球總會支持夏威夷士的決議，但是國際臺球總會相當

又一村

高尚洋房

石竹路十五號

面積：1300呎起

售每呎 \$1,140起

車位充足

氣派豪華

用料上乘

名園處

時嘉發展有限公司

董事：陳自強、梁榮光、梁榮光、梁榮光

地盤舊樓處 電話：3-805129 (假日照常)

時喜閣



香港新豐道中19號環翠大廈2104-5室 電話：5-236131

新界元朗同樂街23號一樓 電話：0-790291

[illegible]

第七艦隊司令稱 對抗蘇海軍擴張

太平洋增開海港

【東京五日電】第七艦隊司令麥克杜格爾，今日在東京發表談話，稱第七艦隊在太平洋之任務，係在對抗蘇海軍之擴張，並維持太平洋之和平。麥克杜格爾稱，第七艦隊在太平洋之行動，係在維持太平洋之和平，並對抗蘇海軍之擴張。他稱，第七艦隊在太平洋之行動，係在維持太平洋之和平，並對抗蘇海軍之擴張。他稱，第七艦隊在太平洋之行動，係在維持太平洋之和平，並對抗蘇海軍之擴張。

前廢王時期軍官潛入策動 伊朗及時制止政變

孔美尼繼承人險被殺

【巴格達五日電】前廢王時期之軍官，今日在巴格達策動政變，企圖恢復前廢王之地位。該軍官在策動政變時，險些被殺。孔美尼繼承人亦在政變中受傷。政變最終被及時制止。

蘇第一艘太空船 昨安然降落金星

與金星十三號會合

【莫斯科五日電】蘇聯第一艘太空船，今日在金星上空降落，並與金星十三號會合。該太空船在降落過程中，曾與金星十三號進行通訊。目前，該太空船已安全降落。

澳洲竟建議 大麻合法化

前總理哥頓亦認為好事

【悉尼五日電】澳洲政府今日建議大麻合法化，以減輕政府之財政負擔。前總理哥頓亦認為此舉為好事。政府稱，大麻合法化後，政府將可獲得大量稅收。

台內指中共 攻擊越漁船

北平指捏造

【台北五日電】台灣當局今日指責中共攻擊越漁船，並指責中共捏造事實。台灣當局稱，中共在越南海域攻擊越漁船，企圖破壞越南海域之和平。

國際恐怖分子加劇 恐嚇法國政府

釋放被捕夫婦

【巴黎五日電】國際恐怖分子今日加劇恐嚇法國政府，並要求釋放被捕夫婦。恐怖分子稱，若不釋放被捕夫婦，將對法國政府採取進一步行動。

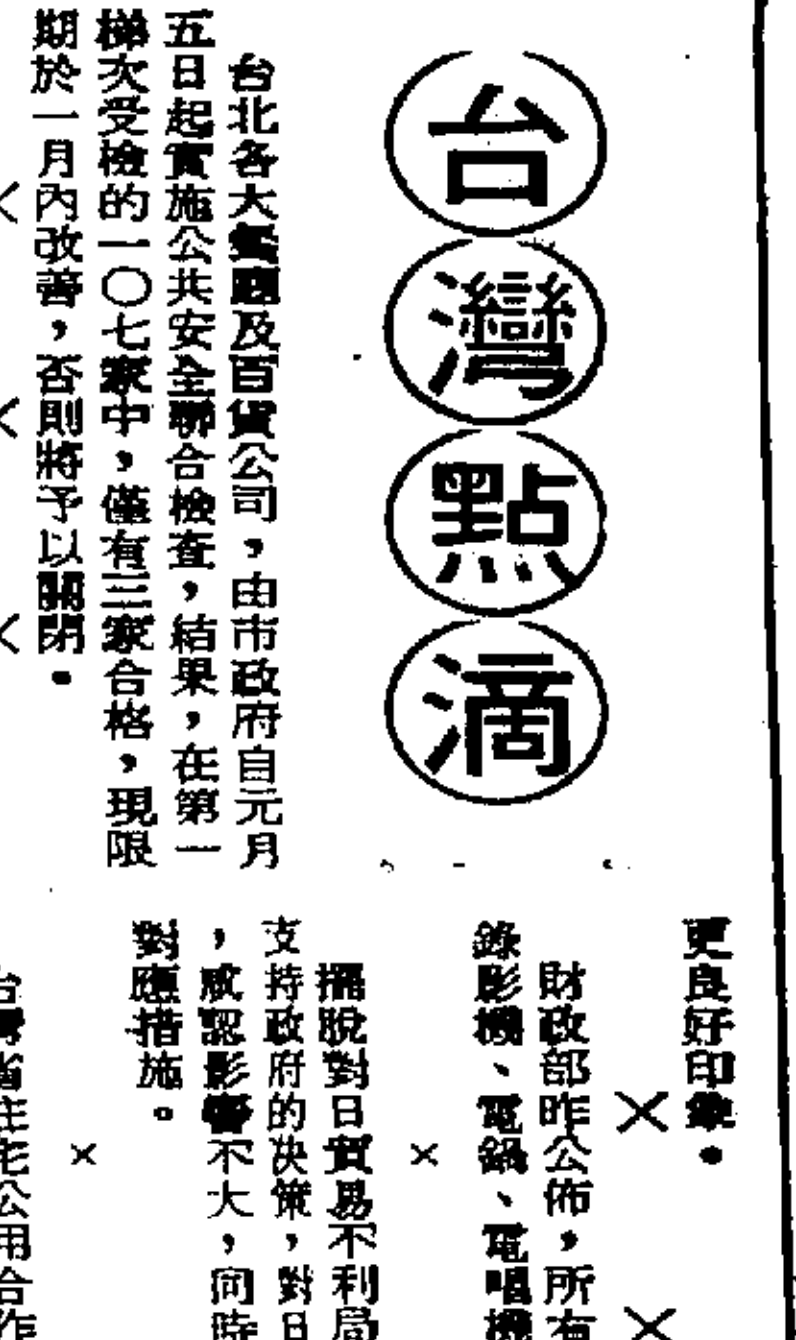
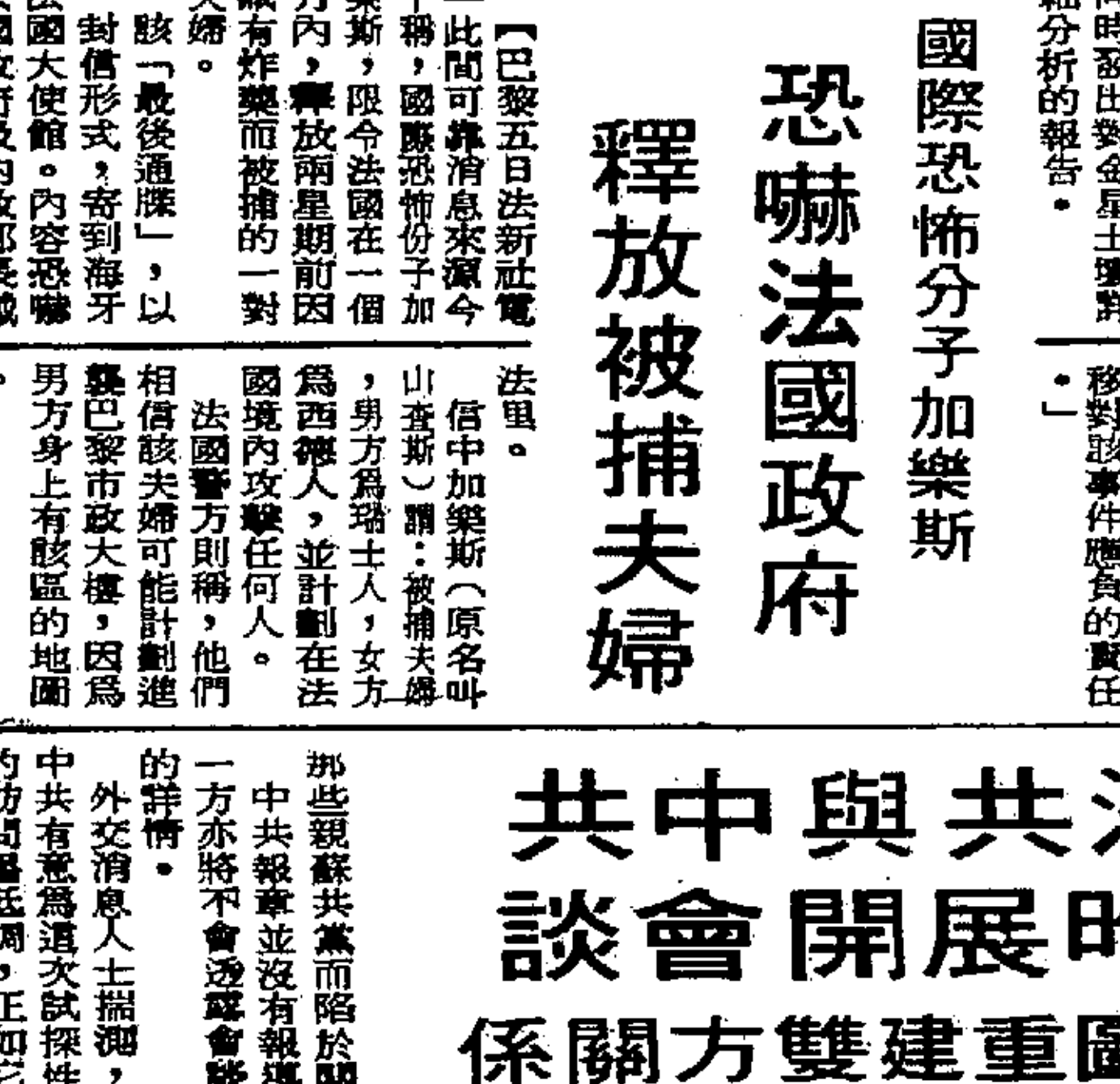
共中與共法 談會開展昨

係關方雙建重圖

【北平五日電】中法兩國代表今日在巴黎展開談判，討論雙方之重要關係。雙方代表在談判中，就雙方之重要關係進行了廣泛討論。

香港人權益要靠自己爭取

香港有兩類人，一類是「官商」，另一類是「土商」。官商是那些與政府有密切關係的人，土商則是那些在香港出生長大的人。官商在社會上享有特權，而土商則必須靠自己爭取權益。香港人應該明白，自己的權益是靠自己爭取的，而不是靠政府的恩賜。



華盛頓故居也不免受通貨膨脹打擊

華盛頓故居，作為美國歷史的重要地標，近日也受到了通貨膨脹的影響。故居的維護費用大幅增加，使得故居的運作面臨巨大壓力。故居管理方表示，為了維持故居的正常運作，不得不採取一些措施，包括增加門票價格等。

共產主義的「最大失敗」

共產主義在當前的形勢下，面臨著前所未有的挑戰。許多曾經支持共產主義的人，現在開始重新思考共產主義的價值。共產主義的「最大失敗」，在於它無法滿足人們對自由和民主的渴望。

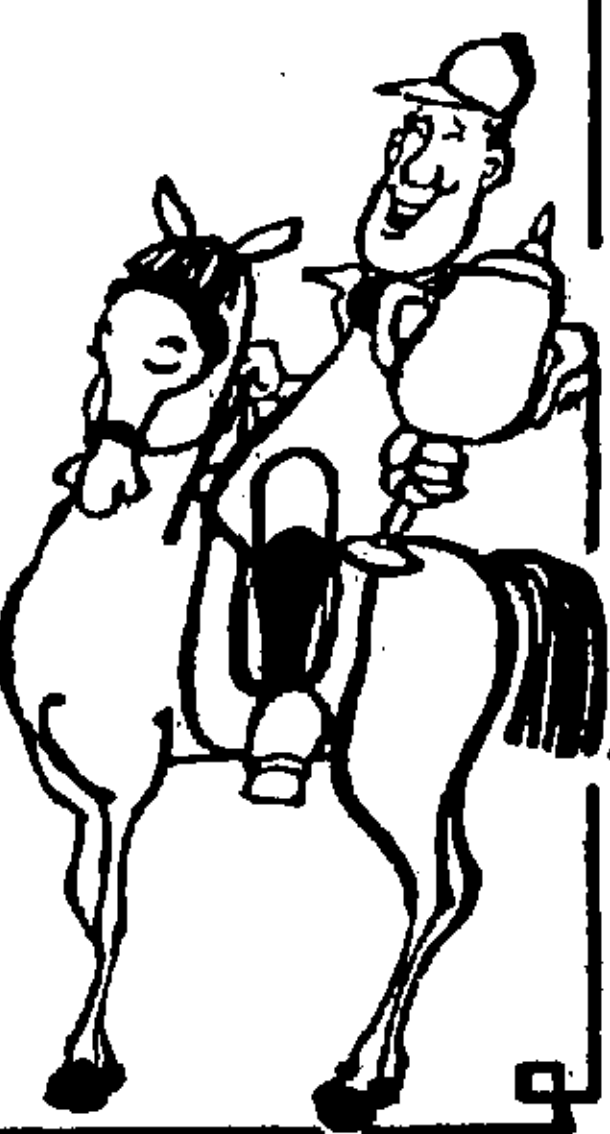
中國少女震動美建築界

中國少女在國際建築比賽中獲獎，震動了美國建築界。這位少女的作品展現了中國傳統建築的獨特魅力，贏得了評委的一致好評。她的獲獎，不僅為中國爭光了，也為世界建築界帶來了新的靈感。

華盛頓故居也不免受通貨膨脹打擊

華盛頓故居，作為美國歷史的重要地標，近日也受到了通貨膨脹的影響。故居的維護費用大幅增加，使得故居的運作面臨巨大壓力。故居管理方表示，為了維持故居的正常運作，不得不採取一些措施，包括增加門票價格等。

馬經



最 後 貼 士

第一場	新馬	1400米
正 ①	迎 運 冠	曹 達
副 ②	中 游 之 佳	劉同安
冷 ③	過 關	告東尼
第二場	第四班	1000米
正 ①	滿 盈 利	摩加利
副 ②	保 勝 火	史敏夫
冷 ③	野 火	浩 德
第三場	第三班	1200米
正 ①	金 伯 樂	曹 達
副 ②	利 安	史敏夫
冷 ③	馬 中 龍	告東尼
第四場	一二班	1200米
正 ①	包 撈 好	譚文就
副 ②	喜 洋 行	曹 達
冷 ③	發 仔	告東尼
第五場	第三班	1200米
正 ①	老 胡 墮	徐爾石
副 ②	大 丈 物	告東尼
冷 ③	大 人 物	史敏夫
第六場	第七班	1000米
正 ①	永 威 利	告東尼
副 ②	利 旺 共	樂 備
冷 ③		劉同安
第七場	一二班	1200米
正 ①	永 樂 人	馬彼得
副 ②	快 榮 奇	畢 奇
冷 ③	森 林 寶 露	鄭仲謙
第八場	第六班	1800米
正 ①	金 飯 碗	安德魯
副 ②	發 多 利	李新榮
冷 ③		徐寶良

冷 一 二 三 四 五 六 七 八

8明威
4鈞威鈞格
7滿冠
利必高
勇勝
松山
雅駒
確醒

可 永 勇
第 第 勝

馬將貼士	一重彩	物樂人 內開口	第八場	發金飯碗 聯合之星	奇能日日旺	
		糊塗大丈夫				
		外三寶	第七場	永樂		
		永樂	第八場	發發		

色光潤	
-----	--

為傑士提供

三位

場：4 胸威胸格 1 滿盈利
3 轉好運

場：6 登仔 8 紅孩兒
9 包攬好

場：2 飛來猛 5 本利
6 可圖

3

今日砂田開
共要八場，
第二場出票
四外，其他各
出處都平，
以上，故不
面，而且食
冷，尤覺冷
原是燒冷之
● 魯順介紹之
匹冷局，就
牌仔手新榮
馬路發。

但 餘演，疑 馬有， 威有保

健，今仗義仍勇
起步快放，力足
局，坐位望遠。
多利”近况不俗
亦強，但此屬會
，演出雖時有影
準，可爭欠譽之
配較合。

今日沙田八場賽事場地有變化
紅孩兒大丈夫較穩
冷敲威旺鴻駒發發

大勢分析

沙田馬場今午開賽八場比賽，分別由第一、二、三、四、六、七、九及十號馬勝出。除第二場外其餘均為跑池旁，其他幾場多上陣，依此推算熱面。今天的頭馬跑池旁時仍在下午一時十五分至二十分鐘之間，快慢不一，必以五、六兩匹為最準。

有一票眼線指出：城能分出高下的各項特別彩池的分布，無任何變動點。綜合愛麗斯馬場近五期上陣出賣及贏錢表現，今日仍具優勢。仍保持穩步，尤其第三、五及八場，不難預測出現多，而力具有均勢，即連連中獎。

夠威夠格必拼盡
轉好運保勝爭位

五場：3老糊塗 8勇勝 9大丈夫
7奇能 2日日旺
六場：8松山 5永利 10利共
七場：1永樂 2快樂人 8鴻駒
八場：1金飯碗 3豪傑龍 5發發

「飛馬」試跑時走勢悅目，狀態以今次為最進步良多，可以冷藏。

問題此匹人馬的動向難以估計，故祇列為冷對象看待。

包攞好易配求勝

老糊塗搥大丈夫
勇勝升班可冷敲

「威朗」雖然今季出賽以來三甲不入，
「利之馬」力足一鬥。
「勇將軍」實力亦強，近况不俗，缺點
大率程度高，爲防有失，此類馬祇宜作
陪拖。

二〇〇〇米長途，一路放箭，以個半馬位壓倒大師傅學奇之吉祥，再爆出一獨霸風彩一百廿三元九角冷門，最奇怪的所爆出的都是第六班馬，因此信不信由你，發發可能是李仔的第三匹爆冷之馬。

立，且有實力一爭者亦不少，形勢相當混亂，相信今天的四重彩又有好賠率出現，以下是我的心水馬介紹：

「挑戰」前驅速度够快，擅跑中短途，最近

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

週末各場配搭排位及最近賽績

第一場

八二年初馬 一四〇〇米

迎運佳

8 曹連三 四 米 3 16 曹 3 16 夫 14 夫 14

中下游之冠

1 劉同安 三 三 陳 3 16 曹 3 16 夫 14 夫 14

特快名駒

2 浩德 二 六 郭 3 16 曹 3 16 夫 14 夫 14

夏威夷

4 史般夫 二 六 寶 3 16 曹 3 16 夫 14 夫 14

冬泳精神

10 卓 奇 二 五 簡 3 16 曹 3 16 夫 14 夫 14

好手節

3 藍志祥 二 〇 吳 3 16 曹 3 16 夫 14 夫 14

大律師

5 李 發 二 二 方 3 16 曹 3 16 夫 14 夫 14

明威

7 何儀發 二 〇 陳 3 16 曹 3 16 夫 14 夫 14

新雄

11 文家良 二 九 廖 3 16 曹 3 16 夫 14 夫 14

安樂至尊

9 施泰洲 一 七 張 3 16 曹 3 16 夫 14 夫 14

過關

6 告東尼 二 六 登 3 16 曹 3 16 夫 14 夫 14

第二場

第四班 (第一口場外拍賣首領)

滿盈利

5 摩加利 一 三 廖 5 10 收 1 10 收 1

野火

1 浩德 二 六 郭 9 10 收 1 10 收 1

轉好運

7 施泰洲 二 五 夏 6 14 納 1 10 納 1

鉤成規格

4 梁備 二 五 卡 6 10 納 1 10 納 1

保勝

3 史般夫 二 三 寶 5 10 納 1 10 納 1

利寶來

2 洪國興 二 二 歐 5 18 石 2 14 石 2

波斯神童

6 告東尼 一 七 吳 8 16 盧 3 16 盧 3

第三場

第三班 (第二口場外拍賣首領)

金伯樂

11 曹連三 四 〇 簡 3 10 曹 1 10 曹 1

成揚

3 陳城培 二 七 鄭 3 10 曹 1 10 曹 1

得標

13 杜仕能 三 四 王 5 10 曹 1 10 曹 1

永恆之霸

14 摩加利 二 三 廖 5 10 曹 1 10 曹 1

美麗說

8 寶生二 二 二 陳 5 16 盧 3 16 盧 3

五福

5 陳子雄 三 三 吳 3 10 曹 1 10 曹 1

滿冠

12 劉同安 一 一 陳 4 10 曹 1 10 曹 1

利安

1 史般夫 二 三 米 6 10 曹 1 10 曹 1

品質第一

10 譚文就 一 一 歐 4 10 曹 1 10 曹 1

三星

2 馬彼得 二 一 寶 5 10 曹 1 10 曹 1

獲得福

4 梁備 二 二 九 張 6 10 曹 1 10 曹 1

離蘭夫人

9 鄭仲謀 二 三 鄭 3 10 曹 1 10 曹 1

馬中龍

7 告東尼 二 四 米 7 10 曹 1 10 曹 1

飛鳳

6 潘納 一 九 羅 7 10 曹 1 10 曹 1

第四場

第二班 (第一口場外拍賣首領)

喜洋洋

1 曹連三 五 吳 6 10 曹 3 16 曹 1

人馬皇

7 卓 奇 三 三 廖 5 10 曹 3 16 曹 1

屯門

2 杜仕能 三 三 王 4 14 杜 2 14 杜 2

全威

5 洪德平 三 二 寧 4 14 洪 2 18 加 3

發仔

9 何敬森 二 四 郭 8 10 東 2 12 東 2

利必高

8 告東尼 二 三 歐 5 10 東 2 12 東 2

包撈好

3 陳柏池 二 五 夏 6 10 東 2 12 東 2

紅孩兒

10 譚文就 二 九 張 4 10 東 2 12 東 2

喜臨門

6 摩加利 二 六 廖 5 11 加 3 12 加 3

喜臨門

4 戴 梁 二 五 吳 6 12 戴 1 18 戴 1

第五場

第三班 (第二口場外拍賣首領)

達達時

1 曹連三 六 米 7 10 曹 3 16 曹 1

日旺

14 陳城培 二 五 鄭 6 14 曹 3 16 曹 1

老糊塗

11 徐南石 二 八 簡 4 10 曹 3 16 曹 1

龍江霸王

9 劉同安 二 二 陳 7 14 杜 2 14 杜 2

挑戰

2 洪德平 一 三 〇 李 5 14 杜 2 14 杜 2

凱旋門

7 卓 奇 二 九 施 7 10 曹 3 16 曹 1

奇能

10 13 戴 梁 二 九 郭 3 10 曹 3 16 曹 1

勇勝

8 摩加利 二 八 廖 4 10 曹 3 16 曹 1

大丈夫

4 告東尼 二 六 吳 5 10 曹 3 16 曹 1

八仙嶺

8 杜仕能 二 五 王 3 12 杜 2 14 杜 2

心寶貝

3 潘納 二 四 羅 7 10 曹 3 16 曹 1

真金

6 施泰洲 二 三 夏 4 10 曹 3 16 曹 1

鄉村名士

12 梁偉德 二 一 張 7 10 曹 3 16 曹 1

大人物

5 史般夫 二 〇 寶 5 12 曹 3 16 曹 1

第六場

第七班 (一〇〇〇米)

飛來蛙

4 梁備 二 七 卡 5 18 曹 3 16 曹 1

永利

9 摩加利 二 三 七 登 8 10 洪 2 12 洪 2

青春萬歲

10 史般夫 三 五 寶 9 12 洪 2 12 洪 2

勇將軍

8 卓 奇 三 一 簡 9 10 曹 3 16 曹 1

永利

7 告東尼 三 一 吳 9 10 曹 3 16 曹 1

可圖

11 李 發 二 〇 鄭 7 16 李 2 16 李 2

玉麒麟

3 潘納 二 〇 羅 9 16 盧 4 16 盧 4

第七場

第二班 (第一口場外拍賣首領)

永樂人

3 馬彼得 四 五 寶 5 10 曹 3 16 曹 1

雅駒

6 卓 奇 三 二 廖 4 10 曹 3 16 曹 1

麗勝之寶

11 2 李 發 二 七 鄭 4 10 曹 3 16 曹 1

森林寶島

8 鄭仲謀 二 〇 鄭 6 18 曹 3 16 曹 1

應得高

9 譚文就 二 八 李 4 10 曹 3 16 曹 1

威明

10 梁偉德 二 八 方 4 10 曹 3 16 曹 1

最開心

2 客天賜 二 八 吳 5 14 曹 3 16 曹 1

威明

7 周松強 二 二 王 6 18 曹 3 16 曹 1

友成

1 杜仕能 二 七 王 6 14 曹 3 16 曹 1

加利

4 潘納 二 六 羅 4 10 曹 3 16 曹 1

第八場

第六班 (一六〇〇米)

金飯碗

5 陳城培 二 三 鄭 8 20 曹 3 16 曹 1

馬來之寶

4 安德魯 三 七 施 4 12 曹 3 16 曹 1

豪傑龍

8 馬彼得 二 三 寶 5 18 曹 3 16 曹 1

叻仔

13 施泰洲 二 一 張 4 12 曹 3 16 曹 1

發發

3 李新在 一 一 廖 6 10 曹 3 16 曹 1

草上大

1 摩加利 二 九 廖 5 12 曹 3 16 曹 1

確醒

2 杜仕能 一 八 王 4 18 曹 3 16 曹 1

牛奶仔

9 卓 奇 二 八 簡 5 18 曹 3 16 曹 1

猛龍

10 史般夫 二 六 吳 5 12 曹 3 16 曹 1

倍朗

7 潘納 二 四 王 4 18 曹 3 16 曹 1

樂人

11 譚文就 一 四 歐 4 12 曹 3 16 曹 1

冠多利

12 梁偉德 二 一 張 7 10 曹 3 16 曹 1

靈芝草

14 黃潤生 二 一 方 6 18 曹 3 16 曹 1

聯合之星

6 劉同安 一 九 陳 9 18 曹 3 16 曹 1

第九場

第五班 (第一口場外拍賣首領)

快而準

6 潘納 一 九 羅 7 10 曹 3 16 曹 1

歡樂滿堂

4 梁備 二 二 九 張 6 10 曹 3 16 曹 1

喜臨門

9 鄭仲謀 二 三 鄭 3 10 曹 3 16 曹 1

馬中龍

7 告東尼 二 四 米 7 10 曹 3 16 曹 1

飛鳳

6 潘納 一 九 羅 7 10 曹 3 16 曹 1

有蘭及O者代表快活谷場地

場内外投注指南

老

炎馬

「雅詢」長途馬底此程極之勉強，能入立於國已足。

時機，門直路亦有機會爭雄。

4

快

[illegible]

淡看仍市後點低半年兩創續 湧淘仍盤賣金歐 ○四三報低市早

【倫敦三日電】歐金市場昨日仍維持低價，金價在低點徘徊，投資者對金價前景仍持觀望態度。歐金市場昨日成交量不大，金價在低點徘徊，投資者對金價前景仍持觀望態度。歐金市場昨日成交量不大，金價在低點徘徊，投資者對金價前景仍持觀望態度。

再跌破二千四關 港金猛挫近百元

【本報訊】昨日港金市場，金價在低點徘徊，投資者對金價前景仍持觀望態度。港金市場昨日成交量不大，金價在低點徘徊，投資者對金價前景仍持觀望態度。港金市場昨日成交量不大，金價在低點徘徊，投資者對金價前景仍持觀望態度。

【本報訊】昨日港金市場，金價在低點徘徊，投資者對金價前景仍持觀望態度。港金市場昨日成交量不大，金價在低點徘徊，投資者對金價前景仍持觀望態度。港金市場昨日成交量不大，金價在低點徘徊，投資者對金價前景仍持觀望態度。

【本報訊】昨日港金市場，金價在低點徘徊，投資者對金價前景仍持觀望態度。港金市場昨日成交量不大，金價在低點徘徊，投資者對金價前景仍持觀望態度。港金市場昨日成交量不大，金價在低點徘徊，投資者對金價前景仍持觀望態度。

恒生銀行純利六億 比前增百分之三十五

【本報訊】恒生銀行昨日公佈一九八二年業績，純利六億元，比前增百分之三十五。恒生銀行昨日公佈一九八二年業績，純利六億元，比前增百分之三十五。恒生銀行昨日公佈一九八二年業績，純利六億元，比前增百分之三十五。

【本報訊】恒生銀行昨日公佈一九八二年業績，純利六億元，比前增百分之三十五。恒生銀行昨日公佈一九八二年業績，純利六億元，比前增百分之三十五。恒生銀行昨日公佈一九八二年業績，純利六億元，比前增百分之三十五。

【本報訊】恒生銀行昨日公佈一九八二年業績，純利六億元，比前增百分之三十五。恒生銀行昨日公佈一九八二年業績，純利六億元，比前增百分之三十五。恒生銀行昨日公佈一九八二年業績，純利六億元，比前增百分之三十五。

本港金鈔外幣行情表

項目	單位	價格
金條	兩	115.00
金幣	兩	115.00
美金	一百元	7.80
港幣	一百元	1.00

本港利率 並無變動

【本報訊】本港利率昨日並無變動，投資者對利率前景仍持觀望態度。本港利率昨日並無變動，投資者對利率前景仍持觀望態度。本港利率昨日並無變動，投資者對利率前景仍持觀望態度。

【本報訊】本港利率昨日並無變動，投資者對利率前景仍持觀望態度。本港利率昨日並無變動，投資者對利率前景仍持觀望態度。本港利率昨日並無變動，投資者對利率前景仍持觀望態度。

【本報訊】本港利率昨日並無變動，投資者對利率前景仍持觀望態度。本港利率昨日並無變動，投資者對利率前景仍持觀望態度。本港利率昨日並無變動，投資者對利率前景仍持觀望態度。

魚缸心得 靜待匯豐業績公佈

【本報訊】投資者對匯豐銀行業績公佈持觀望態度，市場氣氛較為平靜。投資者對匯豐銀行業績公佈持觀望態度，市場氣氛較為平靜。投資者對匯豐銀行業績公佈持觀望態度，市場氣氛較為平靜。

【本報訊】投資者對匯豐銀行業績公佈持觀望態度，市場氣氛較為平靜。投資者對匯豐銀行業績公佈持觀望態度，市場氣氛較為平靜。投資者對匯豐銀行業績公佈持觀望態度，市場氣氛較為平靜。

【本報訊】投資者對匯豐銀行業績公佈持觀望態度，市場氣氛較為平靜。投資者對匯豐銀行業績公佈持觀望態度，市場氣氛較為平靜。投資者對匯豐銀行業績公佈持觀望態度，市場氣氛較為平靜。

【本報訊】投資者對匯豐銀行業績公佈持觀望態度，市場氣氛較為平靜。投資者對匯豐銀行業績公佈持觀望態度，市場氣氛較為平靜。投資者對匯豐銀行業績公佈持觀望態度，市場氣氛較為平靜。

指數及成交額

項目	指數	成交額
恒生指數	1185.44	1158.92
遠東指數	5688.71	5647.16
金銀指數	1009.88	1004.06
金銀指數	1036.50	1030.67
金銀指數	1036.10	1029.66

遠東分類指數

項目	指數
金銀	1009.88
金銀	1036.50
金銀	1036.10

海豐展收購行動

【本報訊】海豐展覽有限公司昨日宣佈收購行動，收購對象為海豐展覽有限公司。海豐展覽有限公司昨日宣佈收購行動，收購對象為海豐展覽有限公司。海豐展覽有限公司昨日宣佈收購行動，收購對象為海豐展覽有限公司。

怡和購美保險

【本報訊】怡和洋行昨日宣佈購美保險，購美保險對象為怡和洋行。怡和洋行昨日宣佈購美保險，購美保險對象為怡和洋行。怡和洋行昨日宣佈購美保險，購美保險對象為怡和洋行。

美電跌至五八四

【本報訊】美電昨日跌至五八四，投資者對美電前景仍持觀望態度。美電昨日跌至五八四，投資者對美電前景仍持觀望態度。美電昨日跌至五八四，投資者對美電前景仍持觀望態度。

雖十個月免息招徠 般含道樓反應平平

平均每呎價約售一千六百百元



面觀

本報記者 樓市消息：最近樓市反應平平，雖有免息招徠，但買家仍持觀望態度。據悉，目前樓市成交量不大，價格亦未見大幅波動。買家多為自住需求，投資性買家則較為謹慎。樓市未來發展，仍有待觀察。

香港歡迎美國資金 本身亦具吸引條件

彭勵治在美國商會人會上謂

【本報訊】財政司彭勵治氏，昨在美洲商會午餐會上，發表談話，謂香港對美國資金，極表歡迎，且本身亦具吸引條件。彭氏指出，香港之經濟，正處於發展階段，需要大量資金投入。美國資金之流入，將有助於香港之經濟建設與現代化。同時，香港之政治穩定、交通便利及人才素質，亦為吸引美國資金之重要因素。

荷蘭鹿特丹銀行 在港增設辦事處

配合油田開採貿易發展

【本報訊】荷蘭鹿特丹銀行，昨宣佈在港增設辦事處，以配合油田開採貿易之發展。該行表示，香港作為國際貿易中心，油田開採業務日益興盛，本行有責任為客戶提供全面之金融服務。新辦事處之設立，將加強該行在華南地區之業務聯繫，並為客戶提供更快捷、更專業之服務。

怡和工業產品組合 寫字樓間格組合 節省成本增生產

【本報訊】怡和工業產品組合，昨宣佈其寫字樓間格組合，以節省成本並增進生產。該組合旨在提高辦公效率，減少不必要的開支，從而提升整體競爭力。新間格設計強調實用性與舒適性，將有助於員工更好地投入工作，提高生產力。

業務已增兩倍 港租貨業興盛

【本報訊】據地產界消息，香港租貨業業務已顯著增加，顯示出市場之興盛。隨著經濟活動之活躍，各類商業及住宅租賃需求不斷上升。地產經紀表示，目前市場上可供租賃之單位數量充足，且租金水平合理，吸引了大量租客。租貨業之興盛，反映了香港經濟之持續增長與活力。

台灣限制日貨入口 日謂擬撤優惠關稅

【本報訊】日本對台灣限制日貨入口之舉，表示遺憾，並謂日方擬撤銷對台之優惠關稅。日本政府認為，台灣之此舉違反了國際貿易規則，損害了日本之經濟利益。日方表示，將採取必要措施，以維護自身之合法權益。此舉亦引發了國際社會對台灣貿易政策之關注與討論。

中共去年外匯儲備 逾四十七億美元

【本報訊】據官方公佈之數據，中國去年外匯儲備總額已突破四十七億美元。此項數據反映了中國經濟之穩健發展與國際貿易之活躍。儲備之增加，有助於增強國家之金融實力，並為未來之經濟建設提供資金保障。中國政府表示，將繼續加強對外匯儲備之管理，以促進經濟之持續增長。



恒生銀行可看好

織布業產量僅六成 下半年可望有轉機

【本報訊】據織造工業協會表示，目前織布業產量僅及去年同期之六成，下半年可望有轉機。協會指出，受市場需求及原料價格等因素影響，上半年產量受到一定程度的壓制。隨著下半年市場之逐步復甦及原料價格之趨於穩定，預計產量將有所回升。協會呼籲企業加強合作，共同應對市場挑戰。

專訪 織布業產量僅六成 下半年可望有轉機

【本報專訊】記者深入織布業內部，採訪了多位業內人士，就當前產量及未來發展進行了詳細探討。受訪者表示，目前企業正積極調整生產計劃，以適應市場變化。同時，政府亦在採取措施，以減輕企業負擔，促進產業之健康發展。預計下半年織布業將迎來一定之轉機。

路些迪主席此有豪語 不若獲勝不勝收 金戲 付支折五願量氣夠長首浪流

【本報訊】路些迪主席在昨日之賽後採訪中，發表了豪邁之談話，表示不若獲勝不勝收。他強調，比賽之過程比結果更重要，只要全力以赴，便無遺憾。此番言論贏得了在場觀眾之熱烈掌聲。路氏表示，將繼續努力，為下一場比賽做好準備。

香港八打拳競逐冠軍 漢城隊揮軍進攻東京

【本報訊】香港八打拳選手在昨日之比賽中，表現出色，競逐冠軍。漢城隊亦在東京之比賽中，展開了強勁之進攻。兩場比賽均吸引了大量觀眾之關注，場面十分火爆。選手們在比賽中展現了高超之技術與堅韌之意志，贏得了觀眾之高度評價。

蘇格蘭隊長麥格連訴心聲 進軍西班牙難望爭霸

【本報訊】蘇格蘭隊長麥格連在賽後發表了心聲，表示進軍西班牙之目標難以實現。他承認，目前球隊之實力尚不足以與強勁之西班牙隊抗衡。麥格連呼籲隊員們保持冷靜，專注於下一場比賽之準備。他相信，只要團結一致，球隊定能取得好成績。

足球賽仍有晉級信心 下屆球季離鄉準備出外踢波

【本報訊】某足球隊在賽後表示，對晉級仍有信心，並已開始為下屆球季離鄉出外踢波做準備。球隊教練表示，球員們在比賽中展現了良好之狀態，對未來充滿信心。同時，球隊亦在加強與海外球隊之聯繫，以尋求更多之比賽機會。球員們亦在積極調整狀態，為即將到來之挑戰做好準備。

東方直線推進淨勝三球 愉園華而不實四度敗陣

【本報訊】東方隊在昨日之比賽中，以直線推進之戰術，淨勝三球。愉園隊則因攻守失調，四度敗陣。比賽過程十分精彩，東方隊展現了強大之進攻實力，而愉園隊則在防守上出現了嚴重漏洞。此役之結果，對兩隊之排名產生了重要影響。

精工因球場缺乏 將出外集訓兩週

【本報訊】精工隊因主場球場缺乏，決定出外集訓兩週。球隊教練表示，出外集訓有助於球員們適應不同之比賽環境，並提高其適應能力。在集訓期間，球隊將進行多場友誼賽，以檢驗訓練成果。預計兩週後，球隊將以更強之狀態回歸。

梅開二度 東方昨晚勝愉園三球 加力在(中)頭一門

【本報訊】東方隊在昨晚之比賽中，梅開二度，以三球之優勢擊敗愉園隊。加力在比賽中表現出色，攻入首球。此役之勝利，對東方隊之士氣產生了極大之鼓舞。球隊教練表示，球員們在比賽中發揮了團隊精神，值得嘉獎。

體壇 透視 麥格連出外踢波 喜聞戴歷做經理 鬚鬚隊長流口水

【本報專訊】記者關注了多位體壇名將之動態，包括麥格連出外踢波、戴歷出任經理以及鬚鬚隊長之近況。麥格連之出外踢波備受關注，球迷們希望他能取得好成績。戴歷之出任經理，亦引發了外界對其能力之討論。鬚鬚隊長之近況則顯示出其狀態良好，仍具競爭力。

路些迪主席此有豪語 不若獲勝不勝收 金戲 付支折五願量氣夠長首浪流

【本報訊】路些迪主席在昨日之賽後採訪中，發表了豪邁之談話，表示不若獲勝不勝收。他強調，比賽之過程比結果更重要，只要全力以赴，便無遺憾。此番言論贏得了在場觀眾之熱烈掌聲。路氏表示，將繼續努力，為下一場比賽做好準備。

香港八打拳競逐冠軍 漢城隊揮軍進攻東京

【本報訊】香港八打拳選手在昨日之比賽中，表現出色，競逐冠軍。漢城隊亦在東京之比賽中，展開了強勁之進攻。兩場比賽均吸引了大量觀眾之關注，場面十分火爆。選手們在比賽中展現了高超之技術與堅韌之意志，贏得了觀眾之高度評價。

蘇格蘭隊長麥格連訴心聲 進軍西班牙難望爭霸

【本報訊】蘇格蘭隊長麥格連在賽後發表了心聲，表示進軍西班牙之目標難以實現。他承認，目前球隊之實力尚不足以與強勁之西班牙隊抗衡。麥格連呼籲隊員們保持冷靜，專注於下一場比賽之準備。他相信，只要團結一致，球隊定能取得好成績。

足球賽仍有晉級信心 下屆球季離鄉準備出外踢波

【本報訊】某足球隊在賽後表示，對晉級仍有信心，並已開始為下屆球季離鄉出外踢波做準備。球隊教練表示，球員們在比賽中展現了良好之狀態，對未來充滿信心。同時，球隊亦在加強與海外球隊之聯繫，以尋求更多之比賽機會。球員們亦在積極調整狀態，為即將到來之挑戰做好準備。

日光島撞場碼頭死因研究 裁定三人死於意外

法官建議船隻須僱領航員 船長留下報告解釋出事原因

【本報訊】「日光島」號去年十一月廿一日撞場碼頭，造成三人死亡，船長及兩名水手受傷。法官在審理後，裁定三人死於意外。法官建議船隻須僱領航員，船長須留下報告解釋出事原因。

法官在審理後，裁定三人死於意外。法官建議船隻須僱領航員，船長須留下報告解釋出事原因。

廉署調查員涉嫌毆打被查人 裁定罪名不成立 被告獲當庭省釋

【本報訊】一名廉署調查員涉嫌毆打被查人，被裁定罪名不成立。被告獲當庭省釋。

樹仁學院一項調查顯示 職業女性壓力繁重 易生愉悅情緒 建議增設幼兒中心照顧兒童

【本報訊】一項由樹仁學院進行的調查顯示，職業女性面臨沉重的壓力，容易產生愉悅的情緒。建議增設幼兒中心，以照顧兒童。

兩越南難民 自願返回河內

【本報訊】兩名越南難民自願返回河內。他們在河內生活得很好，並希望返回家鄉。

「縱橫十八」介紹 區議會競選情況

【本報訊】「縱橫十八」介紹區議會競選情況。區議會競選情況如下：

馬仔坑臨時房屋區 即將收回興建房屋 附近獅子山村木屋需清拆

【本報訊】馬仔坑臨時房屋區即將收回，興建房屋。附近獅子山村木屋需清拆。

沙田居屋樓宇 商場舖位招租

【本報訊】沙田居屋樓宇商場舖位招租。有意者請洽：

英國十九世紀皇室御用珠寶 價值逾千萬英鎊 今在置地廣場展出

【本報訊】英國十九世紀皇室御用珠寶，價值逾千萬英鎊，今在置地廣場展出。

港島西部屋邨維修 工程費總值千四萬 包括田灣石排灣華富等

【本報訊】港島西部屋邨維修工程費總值千四萬，包括田灣、石排灣、華富等。

曼徹斯特市長訪市政局 下週在沙田舉行 反吸煙運動展覽

【本報訊】曼徹斯特市長訪市政局，下週在沙田舉行反吸煙運動展覽。

夫婦被控 謀殺女兒

【本報訊】一對夫婦被控謀殺女兒。警方正對此案進行調查。

「寶礦力」飲品 即將在港面市

【本報訊】「寶礦力」飲品即將在港面市。該飲品具有多種功效。

香港統計年刊 新本出版

【本報訊】香港統計年刊新本出版。該年刊提供了豐富的統計數據。

恒生銀行有限公司通告

恒生銀行有限公司通告。本行董事會宣佈，九八年本行及附屬公司之綜合純利，除各項調撥後，計得港幣五億九千四百四十萬元，比九七年增加百分之三十五點九。

管制電子遊戲機

新法例下週一次過三讀

走法律綽將無所施其技

【本報訊】立法局昨通過管制電子遊戲機新法例，若新法例通過後，則電子遊戲機將受法律管制，而不再受警察之隨意取締。新法例規定，凡在公眾地方設置電子遊戲機，必須向政府申請執照，並繳納稅費。此外，遊戲機內之遊戲內容亦須符合政府之規定，不得含有暴力、色情等成分。新法例將於下週一次過三讀，若獲通過，則將正式生效。

汽車會論壇研討

指出海陸加價 未能減輕擠塞

郵友建議私家車過海多載乘客

【本報訊】香港汽車會日前舉行論壇，討論海陸交通加價對香港交通之影響。與會者指出，海陸交通加價後，私家車之使用量將會增加，從而導致交通更加擠塞。有郵友建議，私家車過海時應多載乘客，以減輕交通壓力。此外，與會者亦討論了其他減輕交通擠塞之方法，如改善公共交通系統、增加道路寬度等。

珠寶店騙顧客

8K充作14K 東主判罰萬五

【本報訊】沙田區法院日前審理一宗珠寶店騙顧客案。被告被控在店內將8K金充作14K金出售，騙取顧客金錢。法官在判詞中指出，被告之行為屬蓄意欺騙，情節嚴重，遂判處被告罰款五萬元。被告辯稱，其店內之金飾均附有標籤，且價格合理，不應受此指控。法官則指，被告之標籤係偽造，且其金飾之成色與標籤不符，故其行為屬欺騙。

音樂可以治病

明愛醫院中心夏懷善醫生指出

【本報訊】明愛醫院中心夏懷善醫生指出，音樂可以治病，對某些病人有療效。夏醫生表示，音樂可以舒緩病人的情緒，減輕其痛苦，並有助於病人的康復。他指出，音樂治療已成為一種輔助治療方法，廣泛應用於醫院、診所及社區中心。夏醫生建議，病人在接受治療時，可嘗試聆聽音樂，以達到身心放鬆之效果。

的士撞欄翻側

警伯幫手推車

【本報訊】一輛的士昨日在灣仔區發生翻側意外。的士在行駛途中，因操作不當，撞向路邊欄杆，隨即翻側。車上乘客受傷，幸無生命危險。警方接報後迅速趕到現場，將受傷乘客送院治療，並封鎖現場進行調查。據悉，該的士司機在意外發生時，正欲轉彎，但因視線受阻，未能及時發現障礙物。警方提醒司機，在行駛過程中應保持警惕，注意周圍環境，以確保安全。



港東獅會午餐會

談地方管理工作

【本報訊】香港獅子會東區委員會日前舉行午餐會，邀請政府官員及社區人士，就地方管理工作進行交流。會中，與會者就如何改善地方環境、加強社區治安等問題交換了意見。獅子會東區委員會主席表示，獅子會將繼續致力於服務社區，為改善地方管理工作貢獻力量。政府官員則表示，政府將積極配合獅子會之工作，共同營造一個和諧、美好的社區。

團集罪犯仔圈大破又

物贓批一起 人疑名四獲拘

【本報訊】警方日前破獲一個大型犯罪集團，該集團涉嫌在灣仔區設立多個非法賭場，並從事其他非法活動。警方在行動中拘捕了四名涉案男子，並繳獲一批贓物。警方表示，該犯罪集團運作多年，涉及金額龐大，對社會治安造成嚴重威脅。目前，警方正對該案進行進一步調查，以追究更多涉案人員之法律責任。

週日公益金百萬行

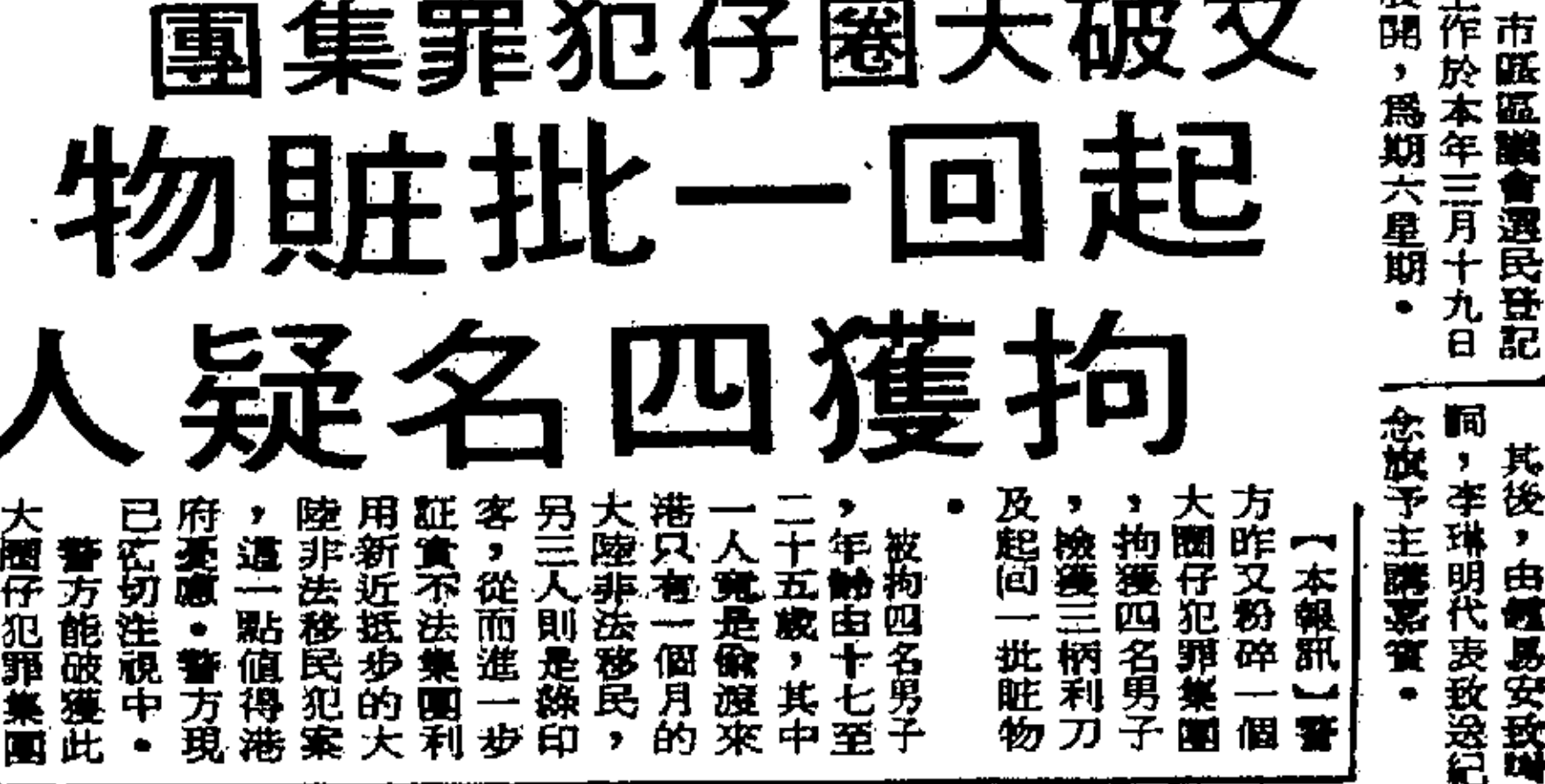
九龍特別交通措施

【本報訊】為配合週日公益金百萬行活動，九龍區警方將實施特別交通措施。警方表示，在活動期間，部分街道將實施封閉，以確保行軍安全。市民在該期間應避開封閉路段，並留意警方之交通指示。警方呼籲市民理解並配合警方之安排，共同確保百萬行活動順利進行。

讀者讚揚伊院醫生捐血救人

見意者誤

【本報訊】多位讀者日前致函本報，讚揚伊院醫生在危急時刻捐血救人，展現了高尚的醫德。讀者表示，伊院醫生之義舉不僅挽救了生命，更為社會樹立了良好榜樣。伊院醫生則表示，救死扶傷是醫生的天職，他很高興能為有需要之人士提供幫助。本報對伊院醫生之義舉表示衷心感謝，並呼籲更多人士參與捐血活動，為社會貢獻力量。



未註冊經營期金買賣

兩男子各罰二千五百

【本報訊】兩名男子因未經註冊經營期金買賣，被警方拘捕並罰款。警方表示，該兩名男子在灣仔區設立了一個非法期金買賣點，吸引了不少市民前往交易。警方在行動中查獲了部分期金，並對兩名男子進行了處罰。警方提醒市民，期金買賣屬非法活動，參與者將面臨法律制裁。市民應遠離非法活動，維護自身財產安全。

獅子山村及馬仔坑

七百間木屋將清拆

【本報訊】政府日前宣佈，將清拆獅子山村及馬仔坑之七百間木屋。政府表示，該兩處木屋區存在嚴重之安全隱患，且不符合城市規劃，故決定予以清拆。清拆工作將於近期內展開，屆時該兩處之居民將被遷往政府指定之安置地點。政府呼籲該兩處之居民，應理解並配合政府之清拆工作，以確保自身及他人之安全。

一宗綁架疑案

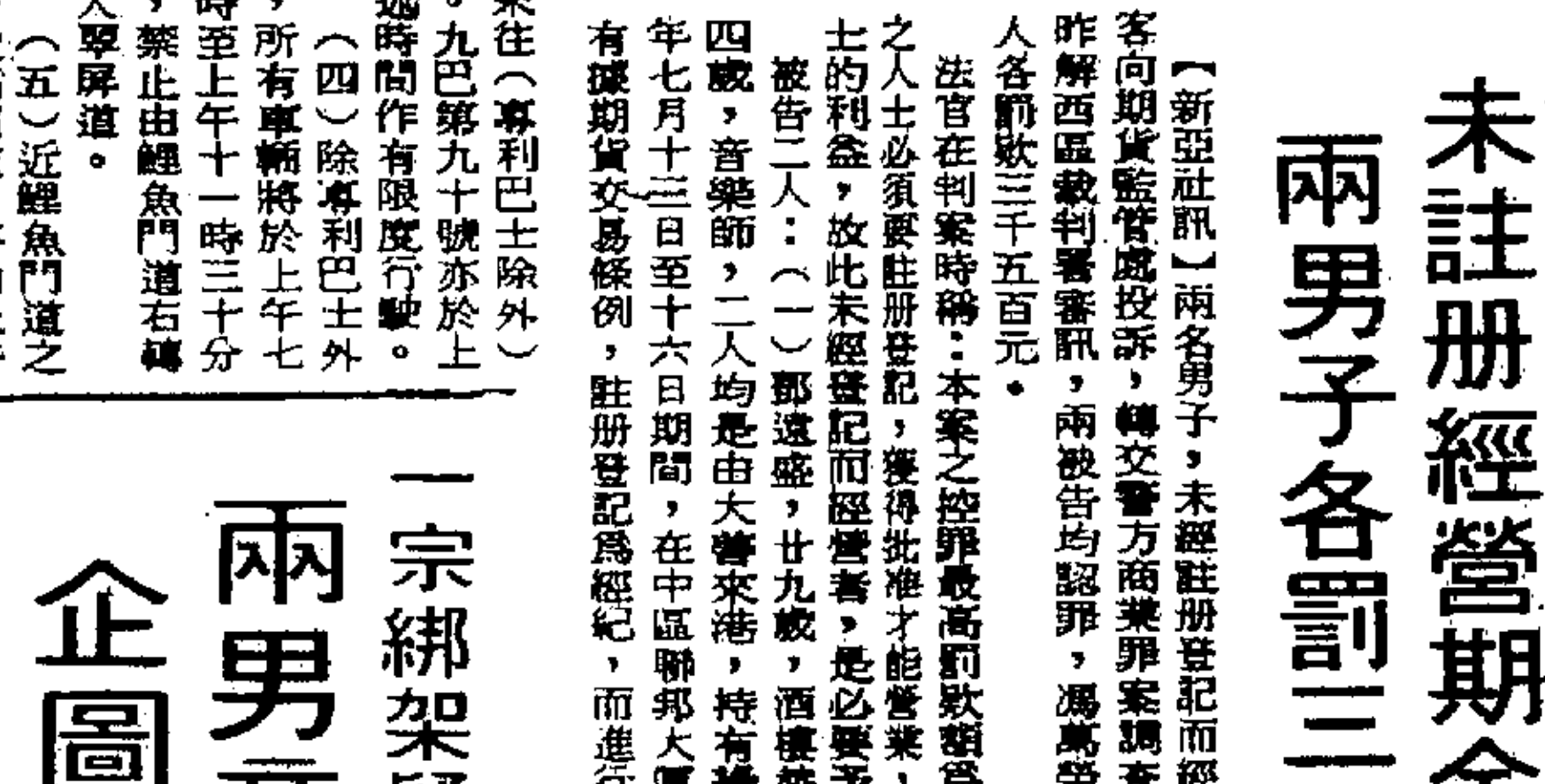
兩男重改控 企圖行騙罪

【本報訊】一宗綁架疑案，兩名涉案男子被控企圖行騙罪。警方表示，該兩名男子涉嫌綁架一名女子，並企圖向其索取贖金。警方在行動中查獲了部分贓物，並對兩名男子進行了處罰。警方提醒市民，綁架屬嚴重犯罪，參與者將面臨法律制裁。市民應遠離非法活動，維護自身財產安全。

九廣鐵路新法例

製訂禁例

【本報訊】九廣鐵路局日前宣佈，將製訂新法例，以加強對乘客之管理。新法例規定，乘客在乘坐火車時，應遵守相關規定，不得在車上飲食、吸烟等。九廣鐵路局表示，新法例之實施，旨在為乘客提供一個更加舒適、安全之乘車環境。乘客應理解並配合九廣鐵路局之工作，共同營造一個和諧、美好的乘車環境。



住宅招租

東興大廈旺角荔枝角道22號

【本報訊】東興大廈旺角荔枝角道22號，現有空房招租。該大廈環境優美，交通便利，設施齊全，是居住之理想選擇。有意者請致電：八八〇三三八、六八九五五八。此外，該大廈亦提供其他服務，如保安、清潔等，以確保租客之生活品質。

職業資料展覽

今在聖約翰堂開幕

【本報訊】職業資料展覽今日在聖約翰堂開幕。展覽內容豐富，包括職業介紹、就業資訊等，旨在為市民提供有關職業之參考。展覽將持續至下週，歡迎市民踴躍參加。主辦單位表示，希望透過此次展覽，能為市民提供更多之就業機會，並促進社會之就業穩定。

授權局長

製訂禁例

【本報訊】政府日前宣佈，將授權局長製訂禁例，以加強對公眾地方之管理。禁例內容包括，禁止在公眾地方吸烟、飲酒等。政府表示，禁例之實施，旨在維護公眾地方之秩序，並保障市民之健康。市民應理解並配合政府之工作，共同營造一個和諧、美好的社會環境。

七百萬元毒品案

押候定期初級偵訊

【本報訊】七百萬元毒品案，兩名涉案男子被押候定期初級偵訊。警方表示，該兩名男子涉嫌販賣大量毒品，案值高達七百萬港元。警方在行動中查獲了部分毒品，並對兩名男子進行了處罰。警方提醒市民，販賣毒品屬嚴重犯罪，參與者將面臨法律制裁。市民應遠離非法活動，維護自身財產安全。

SHOWBIZ INTERNATIONAL & COMMERCIAL RADIO present

THE POINTER SISTERS

一九八二年三月二十日(星期六)
下午五時首場及晚上八時正晚場
在香港喜來登酒店表演兩場

● 下午五時首場 \$100 ● 晚場 \$150 ● 樓上 \$200 ● 樓下 \$50 ● 兒童 \$20 ● 學生 \$30 ● 老人 \$10 ● 殘疾人士 \$10 ● 以上各票均含稅

飲茶有益

中國茶葉，世界馳名，消滯健胃，可以怡神，本莊創自前清光緒八年，以經驗的老資格，選辦各種名巖奇種，莫不取自正山地道，因此色香味俱備，諸君細試茶味，優劣立判。

香港九龍英記茶莊

中環灣仔北角旺角油麻地 青山道
英記茶莊第九分店九龍彌敦道旺角道

住宅招租

東興大廈旺角荔枝角道22號
面積約600呎
面對地鐵 門前巴士
兩個廁所 日夜看更
請電生記租務處洽
八八〇三三八 六八九五五八

七百萬元毒品案

押候定期初級偵訊

授權局長

製訂禁例

速效增肥藥上市

● 清瘦、百病生、人肥壯、百病除
● 增加體重、增強體力、促進健康
● 適用於體弱多病、營養不良、食慾不振等症
● 每盒售價：\$100 ● 每打售價：\$1000 ● 批發另議

貨櫃輪廚師被控

押候定期初級偵訊

港督讚揚新界區選舉成功

有人懷疑競選有流弊 政務司謂傳聞不足信



【本報訊】港督昨(二)日接見新界區議員，對新界區選舉的成功表示讚揚。港督在接見時，對新界區議員在競選期間所表現出的誠實、公正及守法精神，表示欽佩。他並表示，新界區議員的當選，是港人對新界區發展的信心表現。港督並對新界區議員在競選期間所表現出的誠實、公正及守法精神，表示欽佩。他並表示，新界區議員的當選，是港人對新界區發展的信心表現。

新界八區區議員選出

各區廢票多寡

迄今仍未統計

【本報訊】新界區議員選舉，昨日(二)日舉行，各區選民踴躍投票。據初步統計，各區廢票多寡不一。其中，元朗區廢票最多，達一千五百多票。而沙田區廢票最少，僅有五百多票。目前，各區廢票尚未進行最終統計。

大埔區有人投訴 投票疑有舞弊

投票疑有舞弊

【本報訊】大埔區區議員選舉，昨日(二)日舉行。有選民投訴，指在投票過程中，有舞弊行為。投訴者指，在投票站內，有工作人員利用職權，對選民進行不當干預。目前，有關方面已接獲投訴，並正進行調查。



「賊佬越趨越趨利，因住輪到我地……」

巴士專線計劃 將擴展至新界市鎮

【本報訊】港督昨(二)日接見新界區議員，對新界區選舉的成功表示讚揚。港督在接見時，對新界區議員在競選期間所表現出的誠實、公正及守法精神，表示欽佩。他並表示，新界區議員的當選，是港人對新界區發展的信心表現。

【本報訊】港督昨(二)日接見新界區議員，對新界區選舉的成功表示讚揚。港督在接見時，對新界區議員在競選期間所表現出的誠實、公正及守法精神，表示欽佩。他並表示，新界區議員的當選，是港人對新界區發展的信心表現。



港督與新界區議員合影。

房署技工如廁被殺

懷疑遇劫反抗遇害

【本報訊】房署技工如廁被殺案，昨日(二)日發生。一名房署技工在如廁時，被一名男子持刀殺害。警方接報後，立即展開調查。目前，警方已拘捕一名涉案男子，並正進行進一步調查。

澳門擬籌辦 公共電視台

公共電視台

【本報訊】澳門政府正考慮在澳門設立公共電視台。目前，有關方面已展開初步研究，並正與有關方面進行溝通。如果計劃獲得批准，公共電視台將為澳門居民提供更多的電視節目。

【本報訊】香港聯合世界書院，昨日(二)日舉行入讀聯合世界書院。該書院是一所私立學校，提供小學及中學教育。目前，該書院的入學人數已達一百多人。



香港聯合世界書院入讀學生合影。

本報及生記租務處 四位同人榮休

董事長何世禮設宴歡送

【本報訊】本報及生記租務處四位同人，昨日(二)日榮休。董事長何世禮設宴歡送。四位同人分別為：(一) (二) (三) (四)。他們在本報及生記租務處工作多年，為報社的發展做出了貢獻。

又爆發械鬥

警方及時趕到鎮壓

【本報訊】昨日(二)日，某處再次爆發械鬥。警方及時趕到現場，並成功鎮壓。目前，警方已拘捕多名涉案人員，並正進行進一步調查。

印尼萬隆市舉行 國際騎術大賽

四名香港騎師參加

【本報訊】印尼萬隆市昨日(二)日舉行國際騎術大賽。四名香港騎師參加了比賽。目前，比賽已圓滿結束，香港騎師表現出色。

洋漢偷開防車 市區大鬧

查調組小案專設處防消

【本報訊】昨日(二)日，一名洋漢偷開防車，在市區大鬧。消防部門接報後，立即展開調查。目前，有關方面已接獲投訴，並正進行調查。

啟德北營越難民 又爆發械鬥

警方及時趕到鎮壓

【本報訊】啟德北營越難民，昨日(二)日再次爆發械鬥。警方及時趕到現場，並成功鎮壓。目前，警方已拘捕多名涉案人員，並正進行進一步調查。

圖劫指壓中心事敗 拘獲三名疑匪

搜出三刀一槍

【本報訊】圖劫指壓中心事敗，警方拘獲三名疑匪。警方在現場搜出三把刀和一把手槍。目前，警方已將三名疑匪移送法辦。

前市議員馬超常舉 穿民安隊制服入殮

穿民安隊制服入殮

【本報訊】前市議員馬超常舉，昨日(二)日穿民安隊制服入殮。目前，有關方面已接獲投訴，並正進行調查。

地鐵擴展至將軍澳 興建與否今年決定

並研究建鯉魚門大橋可能性

【本報訊】政府決定在今年內，決定是否興建地鐵至將軍澳。並研究建鯉魚門大橋的可能性。目前，有關方面已展開初步研究。

理工十週年紀念 港督主持開放日揭幕

陳壽霖議員講述院務發展

【本報訊】香港理工學院十週年紀念，昨日(二)日舉行開放日揭幕儀式。港督主持揭幕儀式。陳壽霖議員講述院務發展。目前，典禮已圓滿結束。

大陸人喜歡 睇香港電視

睇香港電視

【本報訊】大陸人喜歡睇香港電視。目前，有關方面已接獲投訴，並正進行調查。

金價 股市

金價	股市
倫敦金(每兩)	倫敦金(每兩)
紐約金(每兩)	紐約金(每兩)
香港金(每兩)	香港金(每兩)
上海金(每兩)	上海金(每兩)
新加坡金(每兩)	新加坡金(每兩)
馬尼拉金(每兩)	馬尼拉金(每兩)
巴達維亞金(每兩)	巴達維亞金(每兩)
泗水金(每兩)	泗水金(每兩)
三寶壟金(每兩)	三寶壟金(每兩)
巨港金(每兩)	巨港金(每兩)
望加錫金(每兩)	望加錫金(每兩)
棉蘭金(每兩)	棉蘭金(每兩)
安汶金(每兩)	安汶金(每兩)
馬辰金(每兩)	馬辰金(每兩)
坤甸金(每兩)	坤甸金(每兩)
三打冷金(每兩)	三打冷金(每兩)
古晉金(每兩)	古晉金(每兩)
亞庇金(每兩)	亞庇金(每兩)
山打根金(每兩)	山打根金(每兩)
汶萊金(每兩)	汶萊金(每兩)
馬尼拉金(每兩)	馬尼拉金(每兩)
巴達維亞金(每兩)	巴達維亞金(每兩)
泗水金(每兩)	泗水金(每兩)
三寶壟金(每兩)	三寶壟金(每兩)
巨港金(每兩)	巨港金(每兩)
望加錫金(每兩)	望加錫金(每兩)
棉蘭金(每兩)	棉蘭金(每兩)
安汶金(每兩)	安汶金(每兩)
馬辰金(每兩)	馬辰金(每兩)
坤甸金(每兩)	坤甸金(每兩)
三打冷金(每兩)	三打冷金(每兩)
古晉金(每兩)	古晉金(每兩)
亞庇金(每兩)	亞庇金(每兩)
山打根金(每兩)	山打根金(每兩)
汶萊金(每兩)	汶萊金(每兩)

星馬夜總會公會聯盟

抵制高酬藝人往掘金

盟約只屬條文 仍然有罅可走

公會若然通過 大可堂皇登台

【新加坡訊】星馬夜總會公會聯盟，在昨晚正式成立。該聯盟由星加坡及檳城兩地夜總會公會聯合組成，旨在抵制高酬藝人往掘金，以維護本地藝人的利益。

據悉，該聯盟的成立，是基於目前夜總會市場競爭激烈，而高酬藝人往往會破壞市場的公平競爭。聯盟成立後，將採取一系列措施，包括限制高酬藝人的演出次數，以及對違規藝人進行處分。

然而，聯盟的盟約只屬條文，仍然有罅可走。如果公會若然通過，大可堂皇登台，則聯盟的效力將大打折扣。

星馬夜總會公會聯盟，在昨晚正式成立。該聯盟由星加坡及檳城兩地夜總會公會聯合組成，旨在抵制高酬藝人往掘金，以維護本地藝人的利益。

據悉，該聯盟的成立，是基於目前夜總會市場競爭激烈，而高酬藝人往往會破壞市場的公平競爭。聯盟成立後，將採取一系列措施，包括限制高酬藝人的演出次數，以及對違規藝人進行處分。

然而，聯盟的盟約只屬條文，仍然有罅可走。如果公會若然通過，大可堂皇登台，則聯盟的效力將大打折扣。

器武密製炮鼓鑼密

時對昔今樂歡與晚在週月

【本報訊】在星加坡及檳城兩地，最近出現了一種名為「密製炮鼓鑼密」的樂器。這種樂器是由金屬製成，外形類似於古代的炮鼓，但其演奏方式卻與傳統樂器大不相同。

據悉，這種樂器的出現，是為了迎合當前的市場需求。在星加坡及檳城兩地，最近出現了一種名為「密製炮鼓鑼密」的樂器。這種樂器是由金屬製成，外形類似於古代的炮鼓，但其演奏方式卻與傳統樂器大不相同。

潘志文坦承不如前

新酬高號召力不高

【本報訊】著名藝人潘志文，最近在接受訪問時坦承，他的工作不如以前。他認為，目前的高酬並不代表他的號召力高，反而讓他感到壓力。

潘志文表示，他在目前的市場上，雖然獲得了一些高酬，但這些高酬並不代表他的號召力高。相反，他認為這些高酬只是因為他目前還有一定的知名度，而並非因為他的實力。

羅佩芝將拍戲

拍戲返港

【本報訊】著名藝人羅佩芝，最近表示她將返回香港拍戲。她認為，香港是一個充滿機會的地方，她希望能夠在那裡發揮她的才華。

羅佩芝表示，她最近完成了一部在星加坡拍攝的電影，並對自己的表現感到滿意。她認為，香港是一個充滿機會的地方，她希望能夠在那裡發揮她的才華。



某藝人正為與經紀公司的合約而煩惱。

默心節奏慢兼沉悶

【本報訊】最近上映的電影《默心》，在觀眾中引起了不小的爭議。有觀眾認為，該片的節奏太慢，情節也太沉悶，難以吸引觀眾的注意力。

然而，也有觀眾認為，該片是一部值得一看的佳作。他們認為，該片的導演通過細膩的鏡頭語言，展現了人與人之間的微妙情感。

本應安胎靜養 奈何悶到抽筋

劉敏儀身懷六甲 昨突返無線上班

【本報訊】著名藝人劉敏儀，在懷孕期間仍堅持工作，昨天更是突返無線上班。她的行為引起了社會的廣泛關注。

據悉，劉敏儀在懷孕期間，一直處於極大的壓力之下。她認為，如果她現在停止工作，將會對她的事業造成不可挽回的損失。因此，她決定在懷孕期間繼續工作，直到產後為止。

拔槍善學學英會

關之琳不懂燒槍 只好擔任啦啦隊

【本報訊】著名藝人關之琳，最近參加了一場拔槍比賽。由於她不懂如何操作槍械，只好擔任啦啦隊的角色。

據悉，關之琳在比賽中表現得非常可愛。她雖然不會操作槍械，但她卻非常努力地為隊友加油助威。她的行為贏得了觀眾的廣泛好評。

彈電

軍閥擁有吉甫車 時代遺產一大截

【本報訊】最近，有消息稱某軍閥擁有了一輛價值連城的吉甫車。這輛車被認為是時代的遺產，具有極高的收藏價值。

據悉，這輛吉甫車是由一位著名的汽車收藏家所收藏的。它不僅具有極高的歷史價值，還具有極高的藝術價值。因此，它被認為是時代的遺產。

將軍抽車 快放青

黃淑儀可憐 小息後調回 歡樂今宵

【本報訊】著名藝人黃淑儀，最近因為工作壓力過大，被調回《歡樂今宵》節目。她的調回引起了觀眾的廣泛關注。

據悉，黃淑儀在目前的節目中表現得有些疲憊。她認為，她需要一段時間的休息，以恢復她的體力。因此，節目組決定將她調回《歡樂今宵》節目。

摘星錄

【本報訊】最近，在星加坡及檳城兩地，出現了一些有趣的摘星錄。這些摘星錄記錄了當地的娛樂新聞，受到了廣大讀者的歡迎。

據悉，這些摘星錄是由一些當地的娛樂記者所撰寫的。他們通過對當地的娛樂新聞進行報導，為讀者提供了一個了解當地的娛樂圈的機會。

羅佩芝將拍戲

【本報訊】著名藝人羅佩芝，最近表示她將返回香港拍戲。她認為，香港是一個充滿機會的地方，她希望能夠在那裡發揮她的才華。

羅佩芝表示，她最近完成了一部在星加坡拍攝的電影，並對自己的表現感到滿意。她認為，香港是一個充滿機會的地方，她希望能夠在那裡發揮她的才華。

工作困身無暇照顧愛子

陳麗斯辭去酒店高職

無綫優厚條件邀簽約

【本報訊】著名藝人陳麗斯，最近辭去了她在某酒店的高級職位。她表示，她目前的工作與她的家庭生活產生了衝突，因此她決定辭職。

據悉，陳麗斯在辭職後，將專注於她的演藝事業。她表示，她最近收到了一些電視台的邀請，她將考慮是否簽約。

古靈精怪東南亞

【本報訊】最近上映的電影《古靈精怪東南亞》，在觀眾中引起了不小的爭議。有觀眾認為，該片的節奏太慢，情節也太沉悶，難以吸引觀眾的注意力。

然而，也有觀眾認為，該片是一部值得一看的佳作。他們認為，該片的導演通過細膩的鏡頭語言，展現了人與人之間的微妙情感。

沙袋兄弟

【本報訊】最近上映的電影《沙袋兄弟》，在觀眾中引起了不小的爭議。有觀眾認為，該片的節奏太慢，情節也太沉悶，難以吸引觀眾的注意力。

然而，也有觀眾認為，該片是一部值得一看的佳作。他們認為，該片的導演通過細膩的鏡頭語言，展現了人與人之間的微妙情感。

獸心

【本報訊】最近上映的電影《獸心》，在觀眾中引起了不小的爭議。有觀眾認為，該片的節奏太慢，情節也太沉悶，難以吸引觀眾的注意力。

然而，也有觀眾認為，該片是一部值得一看的佳作。他們認為，該片的導演通過細膩的鏡頭語言，展現了人與人之間的微妙情感。

此藥內中所含的糖份比之他藥昂貴的製子更
且，而且特別清甜，清熱功效甚速，所以人
生，往往用此藥以爲食糧生果，甚至中醫界
之藥，也以之入藥，作爲治療疾病用也。

又將糖製切碎塊，加入紫糯米，玉竹
，川貝，配以豬豬肉燙洗淨，炒香有稠脂
生，止，配以糖後更清香之功，此藥實現成
的甚廉止咳藥之類東西更有益（順天正）
便有福了。

顧客滿意，如果全

(影)

多都是經驗豐富，是只講駕駛技術一樣重要，可算

可便要穿上整齊，務求服務令爭相敬做，顧客

被評的，司機姓名，顧客可從的士到，有彈有韻，

往往門如市。

早在十年前，西醫大盛流行時，中醫却佔有相當地位，因為老一輩的人一直深信中的醫道，他們覺得中醫「深不可測」，一切「玄」的藥比較親切地去了解病人的人的，而中藥亦是溫和的，不引起副作用，故此，他們有病都願去看中醫中藥，而對於去的西醫技術好但覺得陌生與無知，更在抱持懷疑的態度，所以，西醫在當時始終是件新奇與明力量的事物。

直至今日今日，科學的調子早已人人會唱，而科學產品的西醫更廣為人認識，所以，再無人

者，於是逐漸消滅的偏見或成癮，特別是在中醫的領域裏。例如：即如斷手，西醫必須要打上石膏多少日，弄得不舒服，還時常復發，偷去看中醫打針，過時不要半個月時間便痛楚痊癒，既無打石膏的麻煩，而且痊癒情況往往比人相當滿意。

不過，許多內科病症或者嚴重急病，則西醫便較為妥善，因為西醫的儀器先進，做手術或檢查更有把握得多。而且，許多臨牀病例中都將惡劣病症控制與治療，其中以西醫的控制方面是最好的例子，所以，西醫的控制便是最穩妥，不可以抹殺的（一續）

<p>運價與貴商三面議 客貨保妥自好 每萬萬(三)免稅 治河</p>	<p>不屋出讓牛潭池 裝修紅字門牌交通 夜間(即)開工 夜間(即)開工</p>	<p>旺舖平讓 各租地貼好水電 合行可過名面議 四三六四九〇</p>	<p>產場招頂 有餘款有住屋 全有意意電01</p>
<p>遺失 茲遺失沙咀恒隆銀行 保單壹張1471號 向政府報失特此聲明 廢止此舉 保管第 五二九</p>	<p>遺失 茲遺失 亞細亞銀行 儲款分 保管第 五二九</p>	<p>聲明 茲遺失 亞細亞銀行 儲款分 保管第 五二九</p>	<p>聲明 茲遺失 亞細亞銀行 儲款分 保管第 五二九</p>

華服務公司
有限

互助銀公司
可互助銀 九八二
月份仙遊銀組：
第一組六月：高布輝 廿六日
吳慶生 廿四日
陳又添 月十四日
黃 廿六日
李日好 月十五日
何 五月廿三日
第三組二月：陳又添 二月十四日
蔡森 二月廿四日
何 五月廿三日
何 五月廿三日

專買酸枝

古玩九龍巴城舖號
7 龍九龍巴城舖號
6 布高街舖號
5 大馬行舖號
7 龍九龍巴城舖號
7 龍九龍巴城舖號
7 龍九龍巴城舖號

最高價收
好壞電視
彩色黑白語電傳聲

電話 3972105

亞庇

湖山打根棧發源
\$1780
特機要
6224611

專買酸枝

古玩九龍巴城舖號
7 龍九龍巴城舖號
6 布高街舖號
5 大馬行舖號
7 龍九龍巴城舖號
7 龍九龍巴城舖號
7 龍九龍巴城舖號

最高價收
好壞電視
彩色黑白語電傳聲

電話 3972105

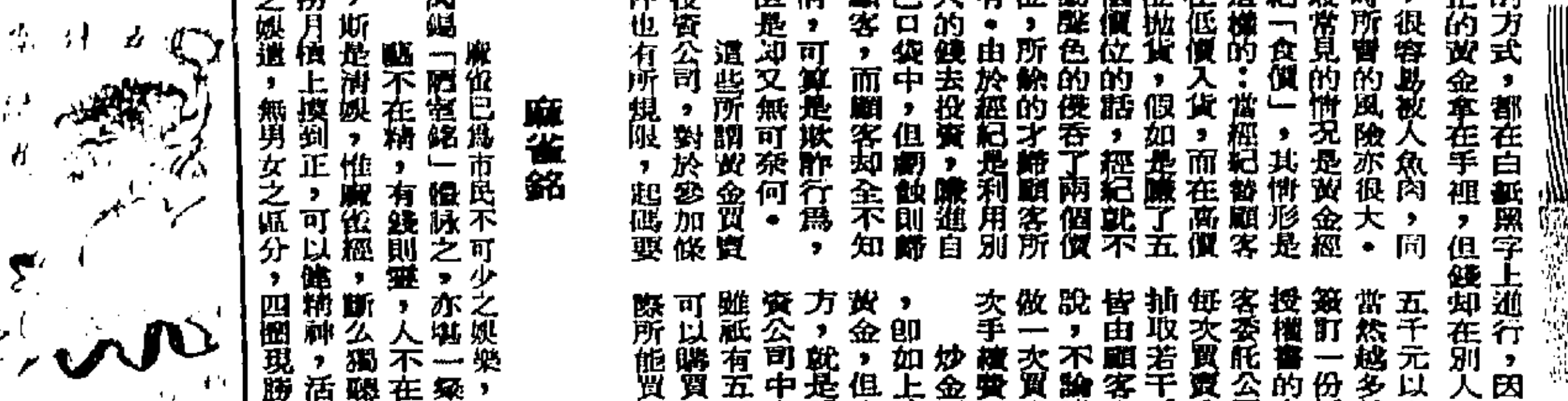
[illegible]

亞 州 。	其 他 各 國	平 郵	一 元 三 角
洲 。	歐 州	空 郵	二 元 二 角
非 洲	中 美 洲	一 元 四 角	三 元 四 角
加 拿 大	空 郵	四 元 四 角	一 元 三 角
南 美 洲	一 元 九 角	二 元 九 角	一 元 三 角

香港飛機風潮

現代飛機市場中，「一紙黃金」，可說是目前最流行的一門行業。在一般人眼中，飛機是「一紙黃金」，可說是目前最流行的一門行業。在一般人眼中，飛機是「一紙黃金」，可說是目前最流行的一門行業。

近數百架飛機，在海上空，沉沒不下數百架。在海上空，沉沒不下數百架。在海上空，沉沒不下數百架。在海上空，沉沒不下數百架。在海上空，沉沒不下數百架。



白奴

「白奴」一詞，在一般人的心目中，總覺得有些奇怪。在一般人的心目中，總覺得有些奇怪。在一般人的心目中，總覺得有些奇怪。

主動約男

「主動約男」一詞，在一般人的心目中，總覺得有些奇怪。在一般人的心目中，總覺得有些奇怪。在一般人的心目中，總覺得有些奇怪。

看尾場電影

「看尾場電影」一詞，在一般人的心目中，總覺得有些奇怪。在一般人的心目中，總覺得有些奇怪。在一般人的心目中，總覺得有些奇怪。

巴士滅火

「巴士滅火」一詞，在一般人的心目中，總覺得有些奇怪。在一般人的心目中，總覺得有些奇怪。在一般人的心目中，總覺得有些奇怪。

油鍋注意

「油鍋注意」一詞，在一般人的心目中，總覺得有些奇怪。在一般人的心目中，總覺得有些奇怪。在一般人的心目中，總覺得有些奇怪。

倫敦

「倫敦」一詞，在一般人的心目中，總覺得有些奇怪。在一般人的心目中，總覺得有些奇怪。在一般人的心目中，總覺得有些奇怪。

影都

「影都」一詞，在一般人的心目中，總覺得有些奇怪。在一般人的心目中，總覺得有些奇怪。在一般人的心目中，總覺得有些奇怪。

國都

「國都」一詞，在一般人的心目中，總覺得有些奇怪。在一般人的心目中，總覺得有些奇怪。在一般人的心目中，總覺得有些奇怪。

珠明慶普

「珠明慶普」一詞，在一般人的心目中，總覺得有些奇怪。在一般人的心目中，總覺得有些奇怪。在一般人的心目中，總覺得有些奇怪。

樂百運海

「樂百運海」一詞，在一般人的心目中，總覺得有些奇怪。在一般人的心目中，總覺得有些奇怪。在一般人的心目中，總覺得有些奇怪。

星福地藤油華

「星福地藤油華」一詞，在一般人的心目中，總覺得有些奇怪。在一般人的心目中，總覺得有些奇怪。在一般人的心目中，總覺得有些奇怪。

聲華冠金

「聲華冠金」一詞，在一般人的心目中，總覺得有些奇怪。在一般人的心目中，總覺得有些奇怪。在一般人的心目中，總覺得有些奇怪。

禾嘉都皇

「禾嘉都皇」一詞，在一般人的心目中，總覺得有些奇怪。在一般人的心目中，總覺得有些奇怪。在一般人的心目中，總覺得有些奇怪。

約紐

「約紐」一詞，在一般人的心目中，總覺得有些奇怪。在一般人的心目中，總覺得有些奇怪。在一般人的心目中，總覺得有些奇怪。

Advertisement for movies and entertainment, including '怪精靈古亞南東' and '兄弟無沙場夜午晚今'.

Advertisement for movies and entertainment, including '怪精靈古亞南東' and '兄弟無沙場夜午晚今'.

Advertisement for movies and entertainment, including '怪精靈古亞南東' and '兄弟無沙場夜午晚今'.

Large advertisement section for various movies and entertainment venues, including '怪精靈古亞南東', '兄弟無沙場夜午晚今', and '獸心'.